

Curriculum



Nome Name:	Giancarmine
Cognome Surname:	BONGO

ORCID:	n.d.
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di Napoli Federico II
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2015
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Tedesco
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Italiano
Scrittura Writing:	madrelingua
Comunicazione Communication:	madrelingua

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	B2
Comunicazione Communication:	B2

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Lingua, traduzione e linguistica tedesca
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-GERM-01/C

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<i>Negli ultimi 10 anni l'attività scientifica si è concentrata in particolare nei seguenti ambiti: 1) Tedesco come lingua scientifica (prosecuzione e approfondimento di una linea di ricerca già intrapresa), inclusa la dimensione della divulgazione 2) Tedesco come lingua straniera (in particolare in qualità di lingua terza) 3) Tedesco come Kultursprache 4) Tedesco in contesto di migrazione 5) Linguistica testuale e analisi</i>
-----------------------------	--

	<i>linguistica del testo</i>
--	------------------------------

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2025
Citazione Citation:	Giancarmine Bongo (2025). Was ist die „soziale Verpflichtung der Wissenschaftssprache“?. In: (a cura di): Giancarmine Bongo Alessandra Zurolo, Das Deutsche und die soziale Verpflichtung der Wissenschaftssprache / Il tedesco e il vincolo di socializzazione della conoscenza delle lingue scientifiche. p. 39-56, Napoli:Federico II University Press - fedOA Press, ISBN: 978-88-6887-327-1

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Giancarmine Bongo (2021). Verticalità: il contributo dell'Archeologia del sapere di Foucault all'analisi linguistica del testo. In: (a cura di): Fadda Denis;Saggiomo Carmen, Un coup de dés, 9. UN COUP DE DÉS, p. 63-79, Napoli:Loffredo, ISBN: 978-88-495-4785-6

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	GIANCARMINE BONGO (2017). Kultursprache. Prospettive linguistiche sulla dialettica linguazione. ANNALI - ISTITUTO UNIVERSITARIO ORIENTALE. SEZIONE GERMANICA, vol. XXVI, p. 235-254, ISSN: 1124-3724

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Giancarmine Bongo (2018). Zur funktionalen Zweiteilung der wissenschaftssprachlichen Erscheinungen. In: Giancarmine Bongo. (a cura di): Giancarmine Bongo Mariapia D'Angelo Michal Dvorecký Elisabeth Wippel, Wissenschaftssprache Deutsch im studienbegleitenden Sprachunterricht. Curriculare und didaktisch-methodische Konzepte, linguistische Überlegungen. p. 13-38, Vienna:Praesens Verlag, ISBN: 978-3-7069-0999-0

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Giancarmine Bongo (2018). Sulla nuova "questione della lingua": lingue nazionali e socializzazione della conoscenza nell'esempio del tedesco. In: (a cura di): Bernhard-Arnold Kruse, Nazionalismo, letteratura e plurilinguismo. p. 143-157, Pisa:Pacini, ISBN: 978-88-6995-509-9

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Giancarmine Bongo (2021). Wissenschaftliche Erkenntnisse umsetzen. Der Übersetzungsprozess zwischen englischsprachiger Forschung und deutschsprachiger Lehre und die Rolle der Lehrbücher. In: (a cura di): Elena Agazzi / Raul Calzoni / Gabriella Carobbio / Gabriella Catalano / Federica La Manna / Manuela Caterina Moroni, Übersetzen. Theorien, Praktiken und Strategien der europäischen Germanistik. p. 431-444, bern:peter lang, ISBN: 978-3-0343-4193-6

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Bongo, Giancarmine (2022). Dopo la pandemia: la costituzione linguistica del "nuovo inizio" nell'esempio del tedesco. In: (a cura di): F. Amato V. Amato S. de Falco D. La Foresta L. Simonetti, Catene/Chains. p. 231-236, ISBN: 9788894690118

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Bongo Giancarmine (2018). Allgemeine Diskursreferenz in deutschen und italienischen Einleitungen zu wissenschaftlichen Zeitschriftenartikeln. L'ANALISI LINGUISTICA E LETTERARIA, vol. XXVI, p. 103-122, ISSN: 1122-1917

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Giancarmine Bongo (2022). Divergenze parallele: plurilinguismo, multilinguismo e le Kultursprachen europee. In: (a cura di): Daniela Allocca Andrea F. De Carlo Donatella Di Leo Gabriella Sgambati, Forme dell'abitare / Forme del transitare. Adattamenti, traslazioni, contaminazioni linguistiche e letterarie in Europa centrale e orientale. p. 15-27, Roma:Universitalia, ISBN: 978-88-3293-641-4

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	GIANCARMINE BONGO (2020). Kontrastive Linguistik und Deutsch als Tertiärsprache (L3): die Möglichkeit des verstärkten Kontrastes. In: (a cura di): Marina Brambilla Valentina Crestani Nicolò Calpestrati, Deutsch im Vergleich. Theorie, Praxis, Didaktik. p. 37-52, Berlin u.a.:Peter Lang, ISBN: 978-3-631-79458-6

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI

PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	<i>Vengono di seguito indicati esclusivamente progetti finanziati attraverso bandi competitivi sia a livello locale che europeo.</i>
-----------------------------	--

Descrizione Description:	2014-2015: L.R. 5/2002 (Regione Campania). Titolo del progetto: L3 (lingua terza) e grammatica contrastiva: aspetti teorici e ricadute glottodidattiche. Ruolo: PI
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2020-2023: Coordinatore scientifico (con Flavia Gherardi) del Gruppo di lavoro "Plurilingual Competence" del Progetto Aurora (Rete Universitaria Europea finanziata con fondi europei Erasmus costituita dalle seguenti Università: Vrije Universiteit Amsterdam, University of Iceland, Universität Duisburg-Essen, Universitat Rovira i Virgili Tarragona, Universität Innsbruck, Università di Napoli Federico II, Univerzita Jan Palacky Olomouc, Copenhagen Business School, University of East Anglia))
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2023: Co-proponent del progetto di ricerca "Multilingualism and Multiculturalism in the Naples metropolitan area: Linguistic, Acquisitional and Socio-cultural Facets of Grammars in Contact", risultato vincitore di un bando competitivo finanziato dal Fondo di Ricerca dell'Università di Napoli Federico
-----------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING,

FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

Descrizione Description:	<i>La partecipazione a convegni nazionali e internazionali negli ultimi 10 anni è stata costante e continua. Poiché è impossibile elencare nel dettaglio tutte le partecipazioni restando nei limiti indicati, si fa riferimento di seguito solo a un'importante rete di ricerca internazionale.</i>
-----------------------------	--

Descrizione Description:	dal 2018: Membro e coordinatore locale del Gruppo di ricerca internazionale ADAWIS (Arbeitsgruppe Deutsch als Wissenschaftssprache)
-----------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	<i>Accanto all'attività scientifica, negli ultimi 10 anni ho svolto una significativa quantità di incarichi istituzionali e gestionali. Di seguito sono indicati (in una lista non esaustiva) quelli principali:</i>
-----------------------------	--

Descrizione Description:	dal 2019 a oggi: Coordinatore del Corso di Studi Magistrale a carattere internazionale in Lingue e Letterature per il Plurilinguismo Europeo (Università di Napoli Federico II)
-----------------------------	---

Descrizione Description:	dal 2023 a oggi: Membro del Comitato di gestione del Centro di ricerca interdipartimentale Urban-Eco (Università di Napoli Federico II)
-----------------------------	---

Descrizione Description:	dal 2023 a oggi: Vice-Direttore del Centro Linguistico di Ateneo (Università di Napoli Federico II)
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2018-2022: Delegato Erasmus del Dipartimento di Studi Umanistici (Università di Napoli Federico II)
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2012-2015: Membro della Giunta del Dipartimento di Studi Umanistici ((Università di Napoli Federico II)
-----------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 20-05-2025

Giancarmine BONGO

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto